

Saint Patrick's Church in New Orleans



Sunday 4 January 2026

Ecce advenit: The external solemnity of

the Epiphany of Our Lord

Traditional Latin Mass at 9:15 a.m.

Hymn: *Bethlehem, of noblest cities*



1 Beth - le - hem, of no - blest cit - ies None can once with
2 Fair - er than the sun at morn - ing Was the star that
3 By its lam - bent beau - ty guid - ed See the east - ern
4 Sol - emn things of mys - tic mean - ing: In - cense doth the
5 Ho - ly Je - sus, in thy bright - ness To the Gen - tile

thee com - pare; Thou a - lone the Lord from heav - en
told his birth; To the lands their God an - noun - cing,
kings ap - pear; See them bend, their gifts to of - fer,
God dis - close, Gold a roy - al child pro - claim - eth,
world dis - played, With the Fa - ther and the Spi - rit,

Didst for us in - car - nate bear.
Seen in flesh - ly form on earth.
Gifts of in - cense, gold and myrrh.
Myrrh a fut - ure tomb fore - shows.
End - less praise to thee be paid. A - men.

Text: *O sola magnarum urbium*, Aurelius Clemens Prudentius (348-413) **Tune:** *Stuttgart*, Christian Friedrich Witt (1660-1716)

Please join in singing the **Ordinary of the Mass:**

KYRIE, SANCTUS, & AGNUS DEI IX: *Adoremus* hymnal – #s 214, 216, & 217

GLORIA VIII: red Traditional Mass booklet, page 54

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

Motets: *Puer natus in Bethlehem* (St. Gregory's Boys Schola)

Gregorian chant, mode i

Navitæ advenerunt tres, Quo natus est, Quo natus est, Navitæ
advenerunt tres, Quo natus est Christus die.

*I saw three ships come sailing in On Christmas day, on
Christmas day; I saw three ships come sailing in On Christmas
day in the morning.*

Quid inerat his navibus? Quo natus est &c.

And what was in those ships all three? On Christmas day &c.

Virgo, Salvator Dominus, Quo natus est &c.

Our Saviour Christ and His Lady, On Christmas day &c.

Quonam ierunt naves tres? Quo natus est &c.

Pray whither sailed those ships all three? On Christmas day &c

In Bethlehem ierunt hæ, Quo natus est &c.

O they sailed into Bethlehem, On Christmas day &c.

Campanæ sonunt omnes nunc! Quo natus est &c.

And all the bells on earth shall ring! On Christmas day &c.

Et canant cæli Angeli! Quo natus est &c.

And all the Angels in Heaven shall sing! On Christmas day &c.

Latin adaptation anonymous

– 17th Century or earlier English carol

O magnum mysterium (2003)

B. Andrew Mills (b. 1969)

O magnum mysterium, et admirabile sacramentum! ut animalia
viderent Dominum natum, jacentem in præsepio.

*O great mystery, and wonderful sacrament! that beasts should
behold the birth of the Lord, lying in a manger.*

O beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare Dominum Jesum
Christum, alleluja.

*O blessed Virgin, whose womb was found worthy to bear the
Lord Jesus Christ, alleluia. 4th Resp. at Matins of Christmas*

Organ: *Noël: À minuit fut fait un reveil* [III]

Jean-François d'Andrieu (1682-1738)

(“At midnight came an awakening”)

Canonic Variations on “Von Himmel hoch, da komm’ ich her”, BWV 769

(“From heav’n above to earth I come”)

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

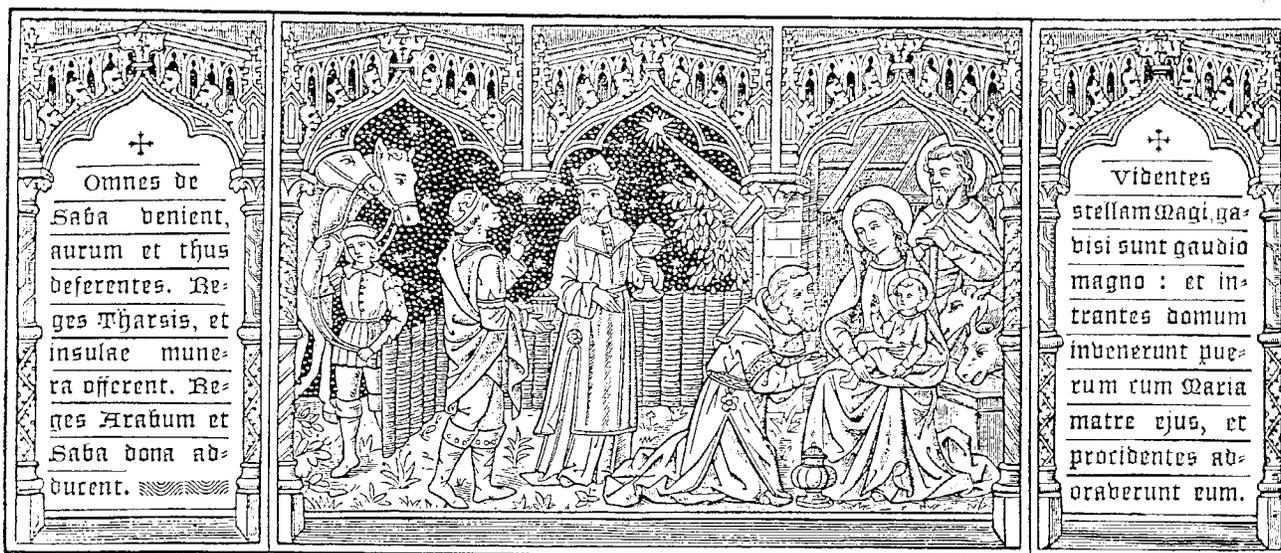
iii. Canon at the seventh. *Cantabile*.

Noël VI, sur les Anches: Qu’Adam fut un pauvre homme

Louis-Claude d’Aquin (1694-1772)

(“Adam was a sorry sort of fellow”)

Saint Patrick's Church in New Orleans



Sunday 4 January 2026
Ecce advenit: The Epiphany of Our Lord
Sung Mass at 11:00 a.m. (*Novus Ordo*)

VOLUNTARY: *Noël: À minuit fut fait un reveil* [III]
("At midnight came an awakening")

Jean-François d'Andrieu (1682-1738)

INTROIT

Ecce advenit dominator Dominus: et regnum in manu ejus, et potestas, et imperium.

Gregorian chant, mode ii
Behold, He appeareth, the Lord and Ruler: and in His hand the kingdom, and power, and dominion.

Malachi 3:1; I Chronicles 29:12

KYRIE IX

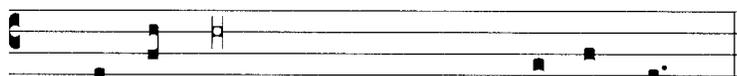
Adoremus hymnal, #214

GLORIA VIII

Adoremus hymnal, # 201

PSALM

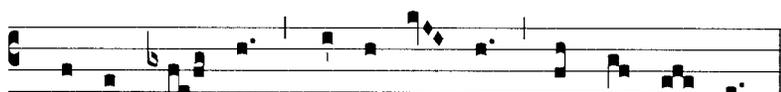
The Psalm verses are sung to a chant by William Boyce (1711-1779).



O Lord, every nation on earth will a-dore You.

ALLELUIA

Theodore Marier, K.C.S.G. (1911-2001) and Sir H. Walford Davies (1869-1941)



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

CREDO III

Adoremus hymnal, # 202

OFFERTORY ANTIPHON

Reges Tharsis et insulæ munera offerent: reges Arabum et Saba dona adducent: et adorabunt eum omnes reges terræ: omnes gentes servient ei.

Gregorian chant, mode v

The kings of Tarsis and of the isles shall give presents: the kings of Arabia and Sheba shall bring gifts: all kings shall bow down before Him: all nations shall do Him service.

Psalms 72:10-11

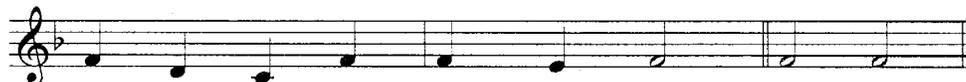
HYMN: *Bethlehem, of noblest cities*



1 Beth - le - hem, of no - blest cit - ies None can once with
 2 Fair - er than the sun at morn - ing Was the star that
 3 By its lam - bent beau - ty guid - ed See the east - ern
 4 Sol - emn things of mys - tic mean - ing: In - cense doth the
 5 Ho - ly Je - sus, in thy bright - ness To the Gen - tile



thee com - pare; Thou a - lone the Lord from heav - en
 told his birth; To the lands their God an - noun - cing,
 kings ap - pear; See them bend, their gifts to of - fer,
 God dis - close, Gold a roy - al child pro - claim - eth,
 world dis - played, With the Fa - ther and the Spi - rit,



Didst for us in - car - nate bear.
 Seen in flesh - ly form on earth.
 Gifts of in - cense, gold and myrrh.
 Myrrh a fut - ure tomb fore - shows.
 End - less praise to thee be paid. A - men.

Text: *O sola magnarum urbium*, Aurelius Clemens Prudentius (348-413) **Tune:** *Stuttgart*, Christian Friedrich Witt (1660-1716)

SANCTUS & AGNUS DEI IX

Adoremus hymnal, #s 216 & 217

COMMUNION ANTIPHON

Vidimus stellam ejus in oriente, et venimus cum muneribus adorare Dominum.

Gregorian chant, mode iv

We have seen His star at its rising: and are come with offerings to worship the Lord.

St. Matthew 2:2

MOTET: *O magnum mysterium* (2003)

O magnum mysterium, et admirabile sacramentum! ut animalia viderent Dominum natum, jacentem in præsepio.
 O beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare Dominum Jesum Christum, alleluja.

B. Andrew Mills (b. 1969)

O great mystery, and wonderful sacrament! that beasts should behold the birth of the Lord, lying in a manger.

O blessed Virgin, whose womb was found worthy to bear the Lord Jesus Christ, alleluia. 4th Resp. at Matins of Christmas

VOLUNTARY: *Canonic Variations on "Von Himmel hoch, da komm' ich her"*, BWV 769

("From heav'n above to earth I come")

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

iii. Canon at the seventh. *Cantabile*.

VOLUNTARY: *Noël VI, sur les Anches: Qu'Adam fut un pauvre homme*

("Adam was a sorry sort of fellow")

Louis-Claude d'Aquin (1694-1772)